



## CÉDULA DE NOTIFICACIÓN POR ESTRADOS

### JUICIO PARA LA PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS POLÍTICO- ELECTORALES DEL CIUDADANO

EXPEDIENTE: JDC-SP-02/2019.

RECURRENTE: C. FELICIANO JOCOBI  
MOROYOQUI.


AUTORIDAD RESPONSABLE: CONSEJO  
GENERAL DEL INSTITUTO ESTATAL  
ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN  
CIUDADANA.

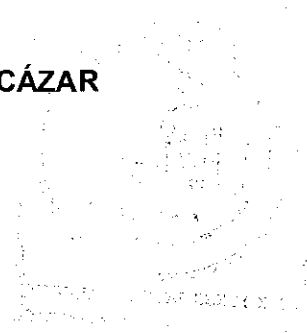
#### INTERESADOS Y PÚBLICO EN GENERAL. -

EN EL EXPEDIENTE DE NÚMERO AL RUBRO INDICADO, PARA CUMPLIMENTAR LA EJECUTORIA DICTADA EL VEINTIUNO DE ENERO DE DOS MIL VEINTIUNO, POR LA SALA REGIONAL GUADALAJARA DEL TRIBUNAL ELECTORAL DEL PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN, EN LA QUE RESOLVIÓ EL JUICIO PARA LA PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS POLÍTICO-ELECTORALES DEL CIUDADANO, TRAMITADO BAJO EXPEDIENTE **SG-JDC-5/2021**, PROMOVIDO POR **FELICIANO JOCOBI MOROYOQUI**, QUIEN SE OSTENTA COMO GOBERNADOR TRADICIONAL DE LOS OCHO PUEBLOS MAYOS, DEL TERRITORIO DE BENITO JUÁREZ, EN CONTRA DE LA RESOLUCIÓN DICTADA POR ESTE TRIBUNAL EL VEINTIUNO DE DICIEMBRE DE DOS MIL VEINTE, DENTRO DEL EXPEDIENTE **JDC-SP-02/2019**, QUE, ENTRE OTRAS CUESTIONES, DEJÓ SUBSISTENTES LAS CONSTANCIAS OTORGADAS POR EL CONSEJO GENERAL DEL INSTITUTO ESTATAL ELECTORAL Y DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA, MEDIANTE ACUERDO CG217/2018, A FAVOR DE LAS PERSONAS DESIGNADAS COMO REGIDORES ÉTNICOS PROPIETARIO Y SUPLENTE DEL AYUNTAMIENTO DE BENITO JUÁREZ, SONORA, HASTA EN TANTO SE REALICEN LAS NUEVAS DESIGNACIONES.

**SE NOTIFICA LA TRADUCCIÓN A LA LENGUA YOREME- MAYO DE LA SÍNTESIS OFICIAL DE LA RESOLUCIÓN CUMPLIMENTADORA EMITIDA EN EL EXPEDIENTE EN QUE SE ACTÚA, EL DÍA DIECISIETE DE FEBRERO DE DOS MIL VEINTIUNO, POR EL PLENO DE ESTE TRIBUNAL.**

POR LO QUE, SIENDO LAS CATORCE HORAS CON DIEZ MINUTOS DEL DÍA TRES DE JULIO DE DOS MIL VEINTIUNO SE NOTIFICA A LOS INTERESADOS Y PÚBLICO EN GENERAL, POR MEDIO DE LA PRESENTE CÉDULA QUE SE FIJA EN ESTRADOS DE ESTE TRIBUNAL, ASÍ COMO EN LOS ESTRADOS ELECTRÓNICOS DE LA PAGINA OFICIAL DE ESTE ÓRGANO JURISDICCIONAL [WWW.TEESONORA.ORG.MX](http://WWW.TEESONORA.ORG.MX) , A LA QUE SE AGREGA COPIA CERTIFICADA DE LA TRADUCCIÓN DE LA SÍNTESIS DE LA RESOLUCIÓN DE REFERENCIA, CONSTANTE DE TRES FOJAS. LO ANTERIOR CON FUNDAMENTO EN LO DISPUESTO EN EL ARTÍCULO 340 DE LA LEY DE INSTITUCIONES Y PROCEDIMIENTOS ELECTORALES PARA EL ESTADO DE SONORA, ASÍ COMO CON LO ESTIPULADO EN EL ACUERDO GENERAL DE PLENO DEL TRIBUNAL ESTATAL ELECTORAL DE SONORA, EMITIDO EL DÍA DIECISÉIS DE ABRIL DEL AÑO DOS MIL VEINTE. DOY FE. -----

  
**LIC. RAISSA ALEJANDRA ENCINAS ALCÁZAR**  
**ACTUARIA**



**“Síntesis oficial de la sentencia definitiva dictada en el expediente JDC-SP-02/2019.**

Tùà sintesista Yaut Jiokterime, jìok jiosiapo sentensiata wa ejpelientepo **JDC – SP – 02 2019.**

*Feliciano Jacobi Moroyoqui tiene razón y, por tanto, este Tribunal elimina la designación de regidurías étnicas del municipio de Benito Juárez, Sonora y la entrega de las constancias respectivas, realizada en el proceso electoral 2017-2018.*

Perisiàano Jòokobit Mòoroyokkit tùuwata jìpure na entoko, jua bechibo ju Tribunal am tùucha jume Lejiluriam Etnikam Mulisiplot Benito Juarez, Sunnuoràapo entok ket am tùucha wame kojamsiam am makrime, Prosèeso Elecktoràalipo 2017ta – 2018po.

*El Instituto Estatal Electoral debe de realizar un nuevo procedimiento de designación de regidurías étnicas del municipio de Benito Juárez, **por medio de una** asamblea comunitaria en el lugar donde tradicionalmente se reúnen, de acuerdo con sus tradiciones y en el que participen todas las autoridades de la comunidad Yoreme-mayo, **o por única vez, a causa de la pandemia, con la aceptación de las autoridades de la comunidad, podrá hacerse la designación por reunión de las autoridades de la iglesia.***

Ju Ijtítùuto Estatal Elektorol bemelasi a yàamatchi jume tattabui Lejiluriam Etnikam ama yetchabàawame Mulisiplota Benito Juarespo, Ju Asambleat Komulitariapo nàatepo bem yòoremriapo emo naw tòjakka jume Yòoreme – Mayoam, o che junesu, sextul jibba orita Kòoko Kona Birusta itom Ània wetcheka bechibo, am junel eàyo jume Yaùchim joarapoo joakame, àram a noktewàanake jume Yaùchi tiopopo ojfisiòoata jìpuremak bekti.

, noknake jita bem wàatiawi, o ket che jume Yauchim Kàari Joàram junel jibbam àra Lejiluriam yetcha, bem Yaùchim Tiopopo Ofisiota jìpureme bechibo.

*El Instituto Estatal Electoral debe informar al Tribunal el cumplimiento de lo anterior.”*

Ju ijtitùuto Ejtatal Elektoral a tejwanake jukka wa Tribunalta buetuk luttula am yàanake bechibo ika bàat jìokterita betana.

## **“PUNTOS RESOLUTIVOS.**

Jiok nòoki bejresi màachimme

**PRIMERO.** *Se cumplimenta la sentencia dictada el veintiuno de enero de dos mil veintiuno, por la Sala Regional Guadalajara del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación, en la que resolvió el juicio para la protección de los derechos político-electorales del ciudadano, tramitado bajo expediente SG-JDC-5/2021, promovido por Feliciano Jacobi Moroyoquí.*

**BÀAT WÈEME.** Jume jiok noki Sentèensia emo naw yumariàapo wa 21ta enèerota 2021po, jukka Sàala Rejional Walalajàara Tribunal Elektoral Podder Julisial Jelerasiompo jumùusu tuisi tùa yèchawak ju juissio buetuk jìnewbareka jume lutturiam Pòoritiko – Elektoralim jume Siulàanom bechibo, jiok nok Expelienteta **SG – JDC - 5/2021, Perisiàano Jòokobit Mòoroyokkitsu** a yàala.

**SEGUNDO.** *Por las consideraciones vertidas en el Considerativo OCTAVO, se declaran **fundados** los agravios hechos valer por el C. Feliciano Jacobi Moroyoquí.*

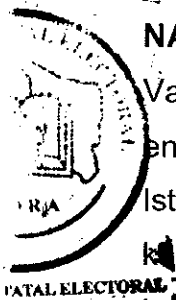
**WOYIWAPO.** Jume jiok noki jiosiapo yàarime **WOINAKIWAPO** nessawenme, Yo Yaùchita **Perisiàano Jòokobit Mòoroyokkita** betana.

**TERCERO.** *Conforme a lo decidido en el Considerativo NOVENO, se revoca el acuerdo **CG216/2018**, dictado por el Consejo General del Instituto Estatal Electoral y de Participación Ciudadana, a través del cual se realizó la designación de regidurías étnicas del municipio de Benito Juárez y la entrega de las constancias respectivas.*



**BAIJPO.** Júnel jiook noki jiwáapo **BATANIPO** beja kä nessawe ju CG216 / 2018, ä yáalame Konséejo Jeneral Istitúuto Estatal Elektoral entok Partisipasiom Siulaláanata, áma náatekasum yechawakai jume Rejiluriam Etnikam Mulisiopiota Benito Juarespo, Sunnuoráapo entok jume kojtsamsiam am makwakáapo bétana.

**CUARTO.** *Se dejan insubsistentes las constancias otorgadas a favor de C. C. Marina Valenzuela Félix y Juan Manuel Ruelas Alegría, como regidora propietaria y regidor suplente, respectivamente, designada y designado por el Consejo General del Instituto Estatal Electoral y de Participación Ciudadana del Estado de Sonora, mediante acuerdo CG216/2018, sin que ello implique que las decisiones y documentos en que hubieren participado pierdan validez.*



**NAIKIPO.** Kattim beja tü wetché jume kojtsamsiam jume C.C. Marina Valenzuela Felix entok Juan Manuel Ruelas Alegría, makrime, wa Rejilorpo entok wa at cháaka wéeme, imë Yóremriam jume jukka Konséejo Jeneral Istitúuto Elektoráalta entok Partisipasiom Siulaláanata itom Sunnuoráapo káttékame, ju jiook nokta naw yechari bétana **CG216 / 2018**, të jua bechibo kä juñe jiosiam bem yáarim kattim ame bátana kettunem am yóoriinake

**QUINTO.** *Con base en el mismo Considerativo NOVENO y, siguiendo los lineamientos ahí precisados, se ordena reponer el procedimiento de designación del regidor étnico propietario y suplente del municipio de Benito Juárez, dentro del proceso electoral 2017-2018.*

**MAMNIPO.** Ket jukka **BAATANIPO** suaka entok, jume jiook noki áma jiookterime, juchim jukka presedimientota yáasaiwa Rejilor Etnikota bechibo entok wakka at cháaka wéemta bechibo, Muliosipiota Benito Juarespo, Sunnuoráapo, Proséeso Elektoral 2017ta – 2018po tasti.

**SEXTO.** *Según lo determinado en el Considerativo NOVENO de esta sentencia, se ordena proceder conforme al supuesto del punto*

**Considerativo SÉPTIMO**, de la ejecutoria del expediente **JDC-SP-128/2018** y acumulados, para efecto de realizar la asamblea comunitaria correspondiente.

**BUSSANIAPO.** Jukka jiook nok jiaawáapo **BATANIAPO** Ikä sentensiapo, ámet nessaiwa jumu jukka jiook nokta **WOIBUSSANIAPO** jiookteripo, ejpelienteta **JDC – SP – 128 / 2018** entok ketune áma órekame buetuk jukka juchi áma naw emo toijnake bétana Asáamblea Kumunitariáapo

**SÉPTIMO.** *Por las razones expuestas en el Considerativo **NOVENO** del presente fallo, se vincula a la autoridad administrativa electoral para efecto de que planee y desarrolle la asamblea comunitaria correspondiente o, de optarse por el procedimiento alternativo considerado por el Tribunal federal, se consense con las autoridades de la comunidad Yoreme-mayo.*

**WOIBUSSANIAPO.** Jume jiook nokita jukka **BATANIAPO** ikä sentensiapo, ket náawim wakka Yaúchi Alministratibat Elektoralta bemposu jukka juchi naw am toijnake Asáamblea Kumunitariáapo, ö chë júnesu ket ju Tribunal Jeleral jume Yaúchi Yóremriam Joarat Yóoremem – Mayoam nattemainake.



**OCTAVO.** *Hecho lo anterior, en términos del multicitado Considerativo*

**WOINAIKIAWAPO.** Jùnel a jiookteripo wakka jiookterita yùunisi jiookterime

**NOVENO,** *la autoridad responsable deberá informar a este órgano jurisdiccional, del cumplimiento de esta sentencia.*

**BATANIAPO.** Ju yaúchi ika jiosia sentèensiata bétana nessawemta ika Orwano Jurilikkionalta tejwanake.

**NOVENO.** *Según lo determinado en el Considerando **DÉCIMO**, el resumen elaborado de la presente sentencia y la traducción que en su oportunidad se realice de éste, así como de la síntesis de la sentencia del SG-JDC-5/2021 deberán fijarse en los estrados de este órgano jurisdiccional.*

**BATANIAPO.** Jukka jiook nok jiwàapo **WOIMAMNIAPO**, wa lèbela ilikkisi jiook lesùume yàarime yòorinokpo ika sentensiata bètana entok waka jumu yoremnokppo a yàawako, ket waka sentèensiata SG – JDC – 5/2021 ket jumu ejtràalampo am bittuanake jumu Orwano Juriliksiompo.

***DÉCIMO.** Notifíquese inmediatamente a la Defensoría Pública Electoral para Pueblos y Comunidades Indígenas, el resumen de la presente sentencia y sus resolutivos, para su traducción a la lengua que corresponda a la comunidad yoreme-mayo del Municipio de Benito Juárez, Sonora.*

**WOIMAMNIAPO.** Sek am tejwanake jukka Lefensòoriat Publikkat Elektoràaltat Joaram entok komulinam Yòoremriam, wa ilikkit jiook lesùume ika sentèensiata bètana entok ket wakka àma naw emo tòjaka nokita yàalame, ket wa Yòoremnok – Mayopo ket a yaàanakae bechibo itom Mulisiopo Benito Juarespo Sunnuoràapo.

***DÉCIMO PRIMERO:** En los términos precisados en el Considerativo **DÉCIMO***



**WOIMAMNIAPO BÀAT WÈEME.** Wàame jiook jiosiapo yàarime **WOIMAMNIAPO.**

***PRIMERO,** se ordena al Instituto Estatal Electoral y de Participación Ciudadana, que en coordinación con el Ayuntamiento de Benito Juárez, Sonora, lleven a cabo las diligencias de difusión ordenadas en dicho apartado.*

**BÀAT WÈEME.** At nessaiwa, Ijtitùuto Elektoràalta entok Partisipasiom Siulalàanata itom Sunnuoràapo kàttekame nàawim jume Ayuntamientoak Benito Juarespo, Sunnuoràapo, kàttekame Naw loppolam jukka Yòoremriata tejwanake, jiosiamp, ket buetuk am bichàapo.

***DÉCIMO SEGUNDO.** Conforme al mismo Considerativo **DÉCIMO PRIMERO,** una vez que se obtenga la versión del resumen de la sentencia y de sus*

puntos resolutive, en la lengua de la comunidad Yoreme-mayo notifiqesele al actor **Feliciano Jacobi Moroyoqui**.

**WOIMAMNIA WOYIWAPO.** Ket waka ama jiok nok jiaawàapo **WOIMAMNIAPO BÀAT WÈEME.** Bàat jùnel am junèeriateko jukka ilikkit jiosiata jiok nòok lesùumenta ketchi sentèensiata bètana entok ama naw loppola naw ama jiok nessawta, Yòoremepo – Mayopo sek a tejwanake jukka Perisiàano Jokkòobi Móroyokkita..

**DÉCIMO TERCERO.** *Hágase del conocimiento a la Sala Regional Guadalajara del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación, lo decidido en la presente sentencia cumplimentadora.*

**WOIMAMNIA BAIJPO.** Elasum am junèetuanake jukka ju Sàala Rejional Walalajàajara Tribbnunal Elektoral Podder Julisial Jelerasiompo, imi jukka Jiosia Sentensiàapo nok bejrèeta jiok yàarime.

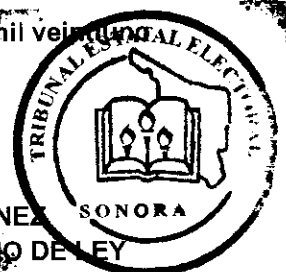
**LA SUSCRITA, LICENCIADA AIDA KARINA MUÑOZ MARTÍNEZ, SECRETARIA GENERAL POR MINISTERIO DE LEY DEL TRIBUNAL ESTATAL ELECTORAL, C E R T I F I C A:**

Que la presente copia fotostática, constante de 3 (**TRES**) fojas, debidamente cotejadas y selladas, corresponden íntegramente a la traducción a la lengua yoreme-mayo de la síntesis oficial de la sentencia definitiva dictada en el expediente JDC-SP-02/2019, misma que obra en el expediente antes referido; que tuve a la vista, donde se compulsan y expiden para los efectos legales a que haya lugar.

Lo que certifico en ejercicio de las facultades previstas en el artículo 312, primer párrafo, de la Ley de Instituciones y Procedimientos Electorales para el Estado de Sonora, 17 fracción XIX del Reglamento Interior del Tribunal Estatal Electoral de Sonora, publicado en el Boletín Oficial del Gobierno del Estado con fecha doce de diciembre de dos mil diecinueve y 153 del Código de Procedimientos Civiles para el Estado de Sonora de aplicación supletoria.- DOY FE.-

Hermosillo, Sonora, a dos de julio de dos mil veintidós

  
LIC. AIDA KARINA MUÑOZ MARTÍNEZ  
SECRETARIA GENERAL POR MINISTERIO DE LEY



TRIBUNAL ESTATAL ELECTORAL